

---

## Protokoll über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 07.11.2017

---

Beginn: 18:00 Uhr  
Ende: 20:30 Uhr  
Ort: Versammlungsraum des Rathauses Beeskow

### Teilnehmer:

*Mitglieder:* Birnack, Eberhard , Dambeck, Simone , Gierke, Bastian , Gutsche, Dieter , Hagemann, Willy , Jurisch, Rosemarie , Lenhardt, Norbert , Müller, Ralf , Niederstraße, Karin Dr. , Pilz, Uwe , Rintisch, Bernd , Rudolph, Hartmut , Scholz, Sieghard , Steffen, Frank , Tschampke, Klaus , Umbreit, Ralf , Weichselbaum, Klaus , Wiebicke, Sven ,  
*Mitarbeiter der Verwaltung:* Bartelt, Kerstin , Schulze, Steffen

### entschuldigt:

*Mitglieder:* Busse, Siegfried

## A) öffentlicher Teil

### TOP 1 Feststellung laut Geschäftsordnung

#### 1.1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung

Die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung wurde ordnungsgemäß einberufen.

#### 1.2. Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Beschlussfähigkeit wurde mit 15 Abgeordneten + Bürgermeister festgestellt.

#### 1.3. Feststellung der Tagesordnung

Wegen Klärungsbedarf mit dem Ortsbeirat, der erst unmittelbar vor der Sitzung entstand, wird die Beschlussvorlage zum Grundsatzbeschluss Erweiterung/ Sanierung Feuerwehr und Gemeindehaus Radinkendorf BV/076/2017/II vom Bürgermeister zurückgezogen und nach Klärung der Fragen erneut auf die Tagesordnung gesetzt.

Die Tagesordnung wurde einstimmig beschlossen.



Kreisstadt  
BEESKOW



Mitglied der Arbeitsgemeinschaft  
»Städte mit historischen Stadtkernen  
des Landes Brandenburg«

#### Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag:  
9 - 12.30 und 13.30 - 18 Uhr  
Freitag: 9 - 12.30 Uhr  
Montag und Mittwoch:  
Termine nach Vereinbarung

#### Bankverbindungen:

Sparkasse Oder Spree  
BLZ: 170 550 50 | Konto: 2108801173  
Raiffeisen-Volksbank Oder Spree eG  
BLZ: 170 624 28 | Konto: 8800

#### Index:

1.4.           Zweitunterschrift

Die Zweitunterschrift erfolgt durch Rosemarie Jurisch.

1.5.           Bürgerfragestunde

**TOP 2           Protokollkontrolle vom 10.10.2017**

Das Protokoll wurde bestätigt.

**TOP 3           Konzeption Jugendsozialarbeit ab 2018 in Beeskow   BV/078/2017/II**

Herr Hiller und seine Kollegen vom Jugend-Team Beeskow stellten den Abgeordneten ihre Konzeption vor.

**Beschlussvorschlag:**

Die Stadtverordneten der Kreisstadt Beeskow stimmen der Weiterführung der Jugendsozialarbeit in Beeskow auf der Grundlage der Konzeption des Jugendteams Beeskow – SPI zu.

**Abstimmung: 18                   Dafür: 18       Dagegen: 0       Enthaltungen: 0**

**TOP 4           Widmung des Parkplatzes - Suleciner Platz                   BV/065/2017/I**

**Beschlussvorschlag:**

Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Beeskow beschließt, die in der Anlage beigefügte Widmungsverfügung. Der Parkplatz mit Aufenthalts- und Kommunikationsbereich einschließlich Begrünung wird als öffentlicher Parkplatz mit der Bezeichnung „Suleciner Platz“ gewidmet.

**Abstimmung: 18                   Dafür: 18       Dagegen: 0       Enthaltungen: 0**

**TOP 5           Auslegung der FNP-Änderung Nr. 64 im                   BV/058/2017/I  
Parallelverfahren zum Bebauungsplan Nr. W 22  
"Wohnen in Radinkendorf Süd"**

**Beschlussvorschlag:**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Beeskow beschließt den Entwurf der Änderung des Flächennutzungsplanes Nr. 64 im Parallelverfahren mit dem Bebauungsplan Nr. W 22 „Wohnen in Radinkendorf Süd“. Der Entwurf wird gemäß § 3 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 2 Abs. 4 BauGB für die Dauer eines Monats öffentlich ausgelegt.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange werden gemäß § 4 BauGB aufgefordert, ihre Stellungnahme zum Entwurf abzugeben.

**Abstimmung: 18                   Dafür: 18       Dagegen: 0       Enthaltungen: 0**

**TOP 6                    Auslegung des Bebauungsplanes Nr. W 22                    BV/059/2017/I**  
**"Wohnen in Radinkendorf Süd"**

Frau Dr. Niederstraßer wies darauf hin, dass auf Seite 34 eine fehlerhafte Straßenbezeichnung vorliegt. Die Vorlage wird dahingehend korrigiert.

**Beschlussvorschlag:**

Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. W 22 „Wohnen in Radinkendorf Süd“ wird gebilligt und nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt. Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange werden gemäß § 4 BauGB aufgefordert, ihre Stellungnahme zum Entwurf abzugeben.

**Abstimmung: 18                    Dafür: 18                    Dagegen: 0                    Enthaltungen: 0**

**TOP 7                    Auslegungsbeschluss der FNP-Änderung Nr. 56 bis                    BV/060/2017/I**  
**60 im Parallelverfahren zum Bebauungsplan Nr. W**  
**21 "Südwald"**

**Beschlussvorschlag:**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Beeskow beschließt den Entwurf der Änderung des Flächennutzungsplanes Nr. 56 - 60 im Parallelverfahren mit dem Bebauungsplan Nr. W 21 „Südwald“. Der Entwurf wird gemäß § 3 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 2 Abs. 4 BauGB für die Dauer eines Monats öffentlich ausgelegt.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange werden gemäß § 4 BauGB aufgefordert, ihre Stellungnahme zum Entwurf abzugeben.

**Abstimmung: 18                    Dafür: 18                    Dagegen: 0                    Enthaltungen: 0**

**TOP 8                    Auslegung des Bebauungsplanes Nr. W 21                    BV/061/2017/I**  
**"Südwald"**

**Beschlussvorschlag:**

Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. W 21 „Südwald“ wird gebilligt und nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich ausgelegt. Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange werden gemäß § 4 BauGB aufgefordert, ihre Stellungnahme zum Entwurf abzugeben.

**Abstimmung: 18                    Dafür: 18                    Dagegen: 0                    Enthaltungen: 0**

**TOP 9                    Bebauungsplan Nr. W 23 "Am Stadtfeld" -                    BV/080/2017/I**  
**Abwägungs- und Satzungsbeschluss-**

Wortprotokoll:

Der Vorsitzende schlug vor, die Abwägung im Block durchzuführen. Dagegen erhob sich kein Widerspruch.

**Beschlussvorschlag:**

1. Nach Abwägung der öffentlichen und privaten Belange untereinander und gegeneinander werden die zum Entwurf des Bebauungsplanes abgegebenen Stellungnahmen entsprechend der Vorlage der Verwaltung berücksichtigt.
2. Der Bebauungsplan Nr. W 23 „Am Stadtfeld“ wird nach § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Die Begründung wird gebilligt.

**Abstimmung: 18                      Dafür: 18      Dagegen: 0      Enthaltungen: 0**

**TOP 10                      Hundesteuersatzung ab 01.01.2018                      BV/071/2017/II**

**Beschlussvorschlag:**

Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Beeskow beschließt die Hundesteuersatzung der Stadt Beeskow ab 01.01.2018.

**Abstimmung: 18                      Dafür: 18      Dagegen: 0      Enthaltungen: 0**

**TOP 11                      Grundsatzbeschluss Erweiterung/ Sanierung                      BV/076/2017/II  
Feuerwehr und Gemeindehaus Radinkendorf**

**Beschlussvorschlag:**

Die Stadtverordnetenversammlung der Kreisstadt Beeskow beschließt grundsätzlich die Erweiterung des Dorfgemeinschafts- und Feuerwehrhauses im Ortsteil Radinkendorf, vorbehaltlich der Bewilligung von Fördermitteln und des weiteren Bedarfes eines Feuerwehrhauses im OT Radinkendorf, im Rahmen der Überarbeitung des Gefahrenabwehrbedarfsplanes.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Baugenehmigung zu beantragen und sich um entsprechende Fördermittel zu bemühen.

**Abstimmung:                      zurückgestellt**

**TOP 12                      Jahresabschluss 2013                      BV/066/2017/II**

**Beschlussvorschlag:**

Die Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung nehmen den Prüfbericht des Rechnungsprüfungsamtes des Landkreises Oder-Spree für das Jahr 2013 zur Kenntnis.

Die Verwaltung wird beauftragt, bei der Durchführung zukünftiger Haushalte die Hinweise und Beanstandungen zu berücksichtigen.

Der Jahresabschluss 2013 wird beschlossen.

**Abstimmung: 18                      Dafür: 18      Dagegen: 0      Enthaltungen: 0**

**TOP 13            Entlastung des Bürgermeisters auf Grund des            BV/067/2017/II**  
**Jahresabschlusses 2013**

**Beschlussvorschlag:**

Die Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung Beeskow erteilen dem Bürgermeister für das Jahr 2013 auf Grund des Jahresabschlusses für 2013 uneingeschränkte Entlastung.

**Abstimmung: 18                            Dafür: 17      Dagegen: 0      Enthaltungen: 0**  
**Ausschluss wegen Befangenheit: 1 (BM)**

**TOP 14            Überplanmäßige Ausgabe            BV/072/2017/II**

**Beschlussvorschlag:**

Die Stadtverordneten der Kreisstadt Beeskow stimmen einer überplanmäßigen Ausgabe bei der Haushaltsstelle 54100/ 522110 Unterhaltung Straßen, in Höhe von 120.000,00 € zu.

**Abstimmung: 18                            Dafür: 18      Dagegen: 0      Enthaltungen: 0**

**TOP 15            Stand Haushaltsdurchführung 2017            IV/068/2017/II**

Wortprotokoll:

Zur Sitzung wurde eine aktuelle Zwischenrechnung verteilt und durch den Kämmerer erläutert.

**Sachverhalt:**

Nach den Vorschriften der Kommunalverfassung hat die Verwaltung regelmäßig über den Stand der Haushaltsdurchführung an die Stadtverordneten Bericht zu erstatten.

**TOP 16            Nachtragshaushalt 2017            IV/069/2017/II**

Wortprotokoll:

Zur Sitzung wurde der aktuelle Stand der Mittelanmeldungen durch den Kämmerer erläutert.

**Sachverhalt:**

Im Sommer 2017 wurde mit der Planung für den Nachtragshaushalt begonnen. Alle Fachämter und die Ortsteile wurden aufgefordert, soweit erforderlich, Mittelanmeldungen an die Kämmerei einzureichen.

**TOP 17            Haushalt 2018            IV/070/2017/II**

Wortprotokoll:

Zur Sitzung wurde der aktuelle Stand der Mittelanmeldungen durch den Kämmerer erläutert.

**Sachverhalt:**

Im Sommer 2017 wurde mit der Planung für den Haushalt 2018 und dem Finanzplanungszeitraum begonnen. Alle Fachämter und die Ortsteile wurden aufgefordert Mittelanmeldungen an die Kämmerei einzureichen.

**TOP 18            Informationen und Anfragen**

Bürgermeister:

- Situation am Ostkreuz unbefriedigend, Kritik am Landesbetrieb Straßenwesen
- Richtung Friedland am 17.11.17 wieder frei – komplette Sperrung Kreisel vom 01.-05.12.17
- Dank an Abgeordnete und Bürger für Unterstützung bei Kampf gegen die Kreisreform

Herr Weichselbaum:

- aktueller Stand Vorhaben Kiesewetter
- > Vorhaben wurde geändert, Bauvoranfrage positiv

gez.  
Sven Wiebicke  
Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung

gez.  
Rosemarie Jurisch  
Zweitunterschrift

Für die Protokollführung

gez.  
Frank Steffen  
Bürgermeister